

犬貓輸入檢疫同意文件申請書 **Application Form for Dog/Cat Import Permit/**

**Формуляр за кандидатстване за Разрешително за внос на кучета/котки**

申請輸入人姓名 Name of applicant/Име на заявителя:			
地址 Address/Адрес:			
電話 Telephone/Тел.:	E-mail:		
臺灣聯絡人姓名 Name of contact person in Taiwan/Име на лицето за контакт в Тайван:			
地址 Address/Адрес:			
電話 Telephone/Тел.:			
<input type="checkbox"/> 犬 Dog/Куче	隻 Quantity/Брой	<input type="checkbox"/> 貓 Cat/Котка	隻 Quantity/Брой
年齡 Age/Възраст:	性別 Sex/Пол:	品種 Breed/Порода:	
晶片號碼 Microchip number/Номер на микрочип:			
犬貓輸出國 Exporting country/Държава износител:			
預定輸入日期 Scheduled date of import/Планирана дата на внос:			
預定抵達機場 Entry port/Входен пункт		<input type="checkbox"/> 松山(TSA) <input type="checkbox"/> 桃園(TPE) <input type="checkbox"/> 臺中(RMQ) <input type="checkbox"/> 高雄(KHH)	
預定抵達港口 Entry seaport/Входно морско пристанище		<input type="checkbox"/> 臺北港(TWTPE)	
犬貓自狂犬病疫區輸入者，請選擇輸入後隔離場所 For dogs/cats from rabies infected countries, please select from the following quarantine premises for post-entry quarantine/За кучета/котки от считани за инфектирани с бяс държави, моля, изберете от следните карантинни помещения за карантина след влизане			
<input type="checkbox"/> 本署桃園分署觀音檢疫站(限自桃園機場、臺北松山機場或臺北港輸入) Guanyin Inspection Station, APHIA Taoyuan (For entry via Taiwan Taoyuan Airport (TPE), Taipei Songshan Airport (TSA) or Taipei Port (TWTPE) only)/ <b>Guanyin Inspection Station, APHIA Taoyuan (само за влизане през летище Taoyuan в Тайван (TPE), летище Songshan в Тайпе (TSA) или пристанище Тайпе (TWTPE))</b>			
<input type="checkbox"/> 國立中興大學獸醫學院附設獸醫教學醫院(限自桃園機場或臺中機場輸入) National Chung Hsing University (For entry via TPE or Taichung (RMQ) Airport only)/ <b>Национален университет Chung Hsing (само за влизане през TPE или летище Taichung (RMQ))</b>			
<input type="checkbox"/> 國立屏東科技大學附設動物醫院(限自高雄國際機場輸入) National Pingtung University of Science and Technology (For entry via Kaohsiung Airport (KHH) only)/ <b>Национален университет за наука и технологии Pingtung (само за влизане през летище Kaohsiung (KHH))</b>			
本人接受犬貓輸入後之實際隔離場所可能與申請進口同意文件時選擇之隔離場所不同，並同意依據各隔離場所之收費標準向該場所繳交犬貓隔離費用。 I understand and accept that the final quarantine premises may differ from the one on application form, and agree to their quarantine fees/ <b>Разбирам и приемам, че окончателните карантинни помещения може да се различават от тези във формуляра за кандидатстване и съм съгласен с карантинните им такси.</b>			
申請輸入人簽名 Signature/Подпис:			
收取輸入檢疫同意文件方式 By what means would you like to receive the import permit/По какъв начин бихте искали да получите Разрешителното за внос?			
<input type="checkbox"/> 郵寄地址(限我國) Post mail address(Taiwan only)/ <b>Пощенски адрес (само за Тайван):</b>			
<input type="checkbox"/> 電子郵件 E-mail:		<input type="checkbox"/> 傳真(限我國) FAX(Taiwan only):	

檢附下列文件影本 Enclosed with photocopies of the following documents/Приложени фотокопия на следните документи:

- 申請人身分證明文件 Applicant's ID/Документ за самоличност на кандидата
- 領有我國身分證者應檢附國民身分證 National identify card is required for Taiwan citizens/За гражданите на Тайван се изисква национална лична карта
- 外籍人士請檢附護照 Passport is required for foreigners/За чужденци се изисква задграничен паспорт
- 法人請檢附單位公函 Official letter is required for agencies/organizations/institutions/За агенции/организации/институции се изисква официално писмо
- 輸出國獸醫師簽發狂犬病預防注射證明書 Rabies vaccination certificate issued by a veterinarian of the exporting country/Документ за ваксинация срещу бяс, издаден от ветеринарен лекар на страната износител.
- 狂犬病中和抗體力價檢測報告 Report of rabies neutralization antibody titration test/Доклад от изследване за титър на неутрализиращи антитела срещу бяс (自狂犬病疫區輸入者 for dogs/cats from rabies infected countries only/само за кучета/котки от държави, считани за инфектирани с бяс)
- 輸出至狂犬病非疫區後180日或至狂犬病疫區90日內復運回臺，應另檢附自我國輸出檢疫之證明文件 Taiwan's export quarantine document is also required for a dog/cat exported to a rabies-free country (zone) but scheduled for re-entry within 180 days (for rabies free countries) or 90 days (for rabies infected countries)/Документът за експортна карантина на Тайван се изисква също за куче/котка, изнесено за страна (зона), свободна от бяс, но планирано за повторно влизане в рамките на 180 дни (за държави, свободни от бяс) или 90 дни (държави, считани за инфектирани с бяс).
- 工作犬證件 Service dog certificate (if applicable)/Сертификат за служебно куче (ако е приложимо)

申請其他指定場所隔離應另檢附文件 Additional documents required for application for special arrangement of quarantine premises or procedures/Допълнителни документи, необходими за кандидатстване за специално договаряне на карантинни помещения или процедури:

- 輸入之犬、貓患非傳染性重大傷病，不宜於指定隔離場所隔離檢疫，一併申請於其它指定場所隔離檢疫者，應另檢附犬、貓病歷資料。 Medical chart is required to apply for an alternative designated post-entry quarantine place for a dog/cat with a non-infectious serious medical condition for whom regular quarantine facility is not suitable/Необходима е медицинска карта, за да кандидатствате за алтернативно определено място за карантина след влизане на куче/котка с неинфекциозно сериозно медицинско състояние, за което редовното карантинно съоръжение не е подходящо.

為參加於我國舉辦之國際競賽、陪同輸入人參加於我國舉辦之國際性活動或政府機關邀訪而申請短期輸入犬、貓，一併申請專案檢疫措施者，應另檢附專案檢疫措施計畫。 A separate Project-Oriented Quarantine Plan is required concerning post-entry quarantine for short-term importation of dogs/cats to participate in or to accompany the importer to participate in international events organized by Taiwan or to attend activities on invitation by government agencies/ Изисква се отделен Проектно-ориентиран план за карантина, относно карантина след влизане за краткосрочен внос на кучета/котки за участие или за придружаване на вносителя за участие в международни събития, организирани от Тайван, или за посещение на дейности по покана от правителствени агенции.

如何申請? How to file an application/ Как да подадете заявление?

1. 線上申請(建議使用) Online application (Recommended)/Онлайн кандидатстване (препоръчително) <https://pet-epermit.aphia.gov.tw>
2. 郵寄、傳真或電子信件向犬貓預定輸入機場/港口之動物檢疫單位申請: Post, email or fax to the following agency/ По пощата, имейл или факс до следната агенция:
  - I. 自臺北松山機場輸入者 To import via Taipei Songshan Airport (TSA):
    - I. 臺北松山機場檢疫站 Taipei Songshan Airport Inspection Station,
    - II. 地址: 臺北市松山區敦化北路340-9號 Address: No.340-9, Dunhua North Road, Songshan Dist., Taipei City 10548
    - III. 電話 Tel No.: 886-2-87701535
    - IV. 傳真 Fax No.: 886-2-25462802
    - V. 電子信箱 E-mail: [arrival@klaphia.gov.tw](mailto:arrival@klaphia.gov.tw)

**II. 自臺北港輸入者 To import via Taipei Port (TWTPE):**

- I. 臺北檢疫站 Taipei Inspection Station
- II. 地址:新北市八里區商港路123號裙樓3樓Address: 3F., No.123, Shanggang Road., Bali Dist., New Taipei City 24941
- III. 電話Tel No.: 886-2-26195007
- IV. 傳真Fax No.: 886-2-26195079
- V. 電子信箱E-mail: [kltaipei@klaphia.gov.tw](mailto:kltaipei@klaphia.gov.tw)

**III. 自桃園國際機場輸入者 To import via Taiwan Taoyuan Airport (TPE):**

- I. 本署桃園分署 Taoyuan Branch, Animal and Plant Health Inspection Agency (APHIA Taoyuan)
- II. 地址:桃園縣大園鄉航勤北路25號Address: No.25, Hangqin North Road, Dayuan Township, Taoyuan County 33758
- III. 電話Tel No.: 886-3-3982431
- IV. 傳真Fax No.: 886-3-3982310
- V. 電子信箱/ E-mail: [ty04@tyaphia.gov.tw](mailto:ty04@tyaphia.gov.tw)

**IV. 自臺中國際機場輸入者 To import via Taichung Airport (RMQ):**

- I. 臺中機場檢疫站 Taichung Airport Inspection Station
- II. 地址:臺中市沙鹿區中航路一段168號國際航廈4樓404室Address: RM.404,4F., International Terminal No.168, Sec 1, Zhonghang Road., Shalu Dist., Taichung City 433
- III. 電話 Tel No.: 886-4-26155003
- IV. 傳真 Fax No.: 886-4-26151796
- V. 電子信箱 E-mail: [tcairport@tcaphia.gov.tw](mailto:tcairport@tcaphia.gov.tw)

**V. 自高雄國際機場輸入者 To import via Kaohsiung Airport (KHH):**

- I. 高雄機場檢疫站 Kaohsiung Airport Inspection Station
- II. 地址:高雄市小港區飛機路630號高雄國際機場貨運站3樓 3F Address: No.630, Feiji Road., Xiaogang Dist., Kaohsiung City 81252
- III. 電話 Tel No.: 886-7-8057790
- IV. 傳真 Fax No.: 886-7-8068427

電子信箱 E-mail: [kh0701@khaphia.gov.tw](mailto:kh0701@khaphia.gov.tw)

申請輸入人簽名Signature/Подпис: